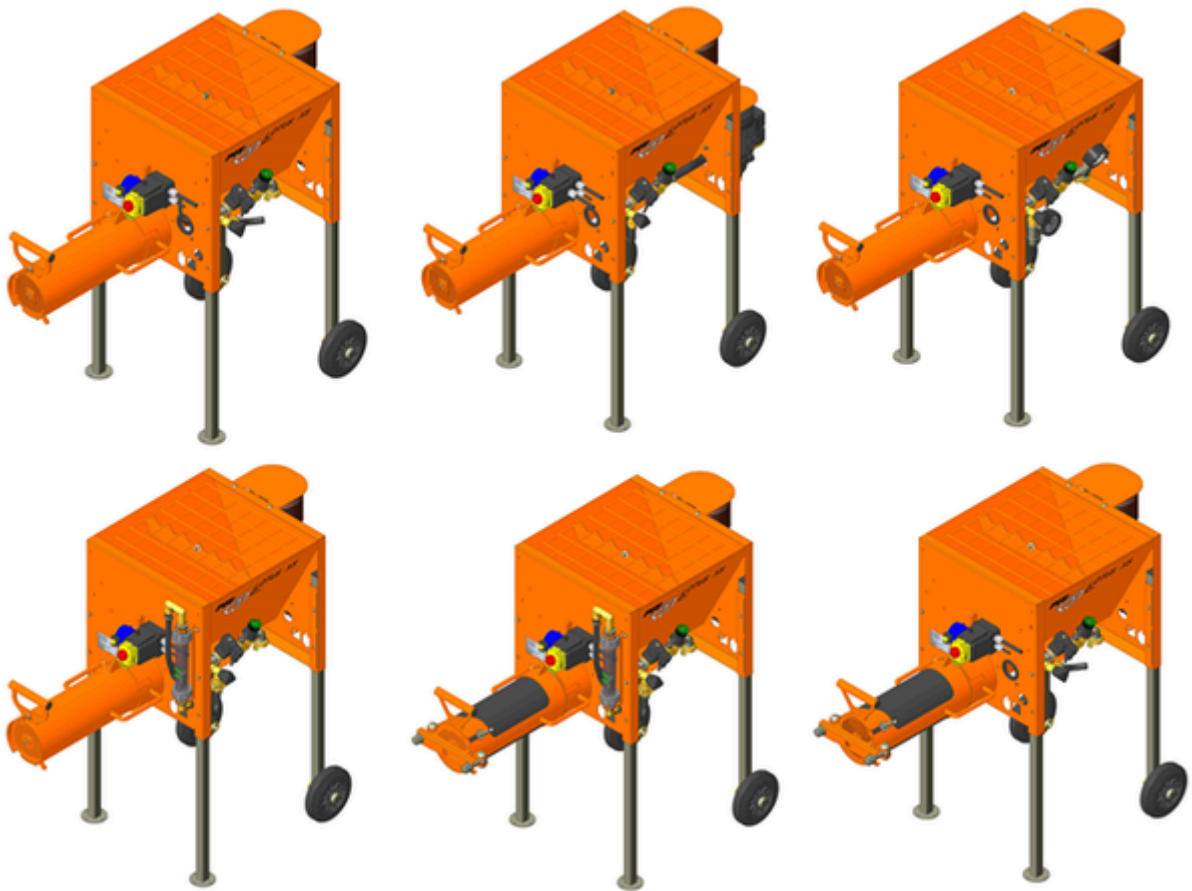


Mode d'emploi

Mélangeur continu horizontal LOTUS XS 230V

Partie 2 Présentation, utilisation et maintenance



Art. n° du mode d'emploi :

00772310

LOTUS XS, 230 V, 1 ph, 50 Hz

Art. n° : 00246057

LOTUS XS, 230 V, 1 ph, 50 Hz avec AVO 500

Art. n° : 00266950

LOTUS XS, 230 V, 1 ph, 50 Hz avec manomètre de pression

Art. n° : 00282613

LOTUS XS, 230 V, 1 ph, 50 Hz pour les applications de mastic

Art. n° : 00754070

LOTUS XS r (tube de mélange en caoutchouc), 230 V, 1 Ph, 50 Hz
pour les applications de mastic

Art. n° : 00754071

LOTUS XS r (tube de mélange en caoutchouc), 230 V, 1 Ph, 50 Hz
pour les applications de mortier

Art. n° : 00754072



Lire le mode d'emploi avant de commencer tout travail !

Mentions légales



Mentions légales

Éditeur	Knauf PFT GmbH & Co. KG Postfach 60 ▪ 97343 Iphofen Einersheimer Straße 53 ▪ 97346 Iphofen Allemagne
Nom du document	00772310_2.0_FR Traduction du mode d'emploi original
Date de première édition	06,2022
Date de modification	
Copyright	La transmission et la reproduction de ce document, l'utilisation et la communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation explicite. Les contrevenants sont passibles de dommages et intérêts. Tous droits réservés pour le cas d'un dépôt de brevet, de modèle d'utilisation ou de dessin industriel.
Remarques	Tous droits réservés, sous réserve de modifications techniques, de fautes d'impression et d'erreurs. Notre garantie s'applique uniquement aux machines dont l'état est irréprochable. Les informations sur la consommation, les quantités, les modèles et les caractéristiques de puissance sont des valeurs empiriques et peuvent varier dans des conditions d'utilisation différentes.



Sommaire

1 Généralités.....	5	5.2	Contrôle effectué par le conducteur de machine.....	25
1.1 Informations concernant le mode d'emploi.....	5	5.3	Préparation de la machine.....	25
1.2 Structure.....	5	5.3.1	Risque de blessure par la rotation de l'arbre de dosage.....	26
1.3 Conservation du mode d'emploi pour consultation ultérieure.....	5	5.3.2	Mise en place de la machine.....	26
1.4 Représentation des consignes de sécurité et des avertissements.....	6	5.3.3	Raccordement de l'alimentation électrique.....	27
1.5 Plaque signalétique.....	7	5.3.4	Raccordement de l'alimentation en eau.....	28
1.6 Déclaration de conformité CE.....	7	5.3.5	Régler le manodétendeur.....	29
1.7 Autocollant de contrôle de qualité....	8	5.3.6	Régler la quantité d'eau.....	30
1.8 Utilisation conforme.....	8	5.3.7	Chargement de matériau sec dans la machine.....	30
1.8.1 Usage prévu du bloc de robinetterie	8	5.4	Arrêt d'urgence.....	30
1.8.2 Usage prévu du débitmètre.....	9	5.5	Mise en service de la machine.....	31
1.8.3 Usage prévu de l'électrovanne.....	9	5.5.1	Activer la machine avec le matériau.	31
2 Caractéristiques techniques.....	10	5.6	Application du mortier.....	32
2.1 Données générales.....	10	5.7	Interruption du travail.....	32
2.2 Valeurs des raccordements d'eau....	11	5.8	Arrêt de la machine.....	33
2.3 Conditions d'exploitation.....	11	5.9	Mesures à prendre en cas de coupure de courant.....	33
2.4 Niveau de puissance sonore.....	11	5.10	Mesures à prendre en cas de risque de gel.....	33
2.5 Vibrations.....	11	5.11	Mesures à prendre en cas de coupure d'eau.....	34
3 Transport, emballage et stockage.....	12	5.12	Fin du travail / Nettoyage de la machine.....	34
3.1 Consignes de sécurité pour le transport.....	12	5.12.1	Nettoyage.....	34
3.2 Inspection du transport.....	13	5.12.2	Sécurisation contre la remise en marche.....	35
3.3 Emballage.....	13	5.12.3	Retirer le tube de mélange.....	35
3.4 Transport en pièces détachées.....	14	5.12.4	Nettoyage du réservoir de matériau.	37
3.5 Transport de la machine déjà en service.....	14	5.12.5	Nettoyer l'arbre de dosage.....	37
4 Description.....	15	5.13	Marche à suivre en cas de dysfonctionnement.....	37
4.1 Vue d'ensemble.....	15	5.13.1	Sécurité.....	38
4.2 Brève description Lotus XS.....	16	5.13.2	Dysfonctionnements.....	38
4.3 Domaines d'application.....	16	5.13.3	Tableaux des pannes.....	39
4.4 Description des composants.....	16	6 Maintenance.....	41	
4.4.1 Réservoir de matériau avec châssis	17	6.1	Sécurité.....	41
4.4.2 Tube de mélange.....	17	6.1.1	Retrait du câble de raccordement....	42
4.4.3 Arbre de mélange.....	18	6.2	Protection de l'environnement.....	42
4.4.4 Robinetterie à eau.....	18	6.3	Plan de maintenance.....	43
4.5 Raccords.....	19	6.4	Travaux de maintenance.....	43
4.6 Accessoires.....	20	6.4.1	Exécution par un technicien de maintenance.....	43
5 Utilisation.....	24			
5.1 Sécurité.....	24			
5.1.1 Règles de sécurité.....	25			
5.1.2 Poussières toxiques.....	25			

Sommaire



6.4.2	Filtre collecteur d'impuretés à l'en- trée d'eau.....	44
6.5	Mesures à prendre après les travaux de maintenance.....	44
6.6	Contrôle récurrent/contrôle par un expert.....	44
6.7	Listes des pièces de rechange.....	45
6.8	Accessoires.....	45
7	Démontage.....	46
7.1	Sécurité.....	46
7.2	Démontage.....	47
8	Élimination.....	48
9	Instructions de montage.....	49

1 Généralités

1.1 Informations concernant le mode d'emploi

- Le présent mode d'emploi fournit des informations importantes sur le maniement de la machine. Toutes les consignes de sécurité et instructions indiquées doivent être respectées afin que la sécurité du travail puisse être assurée.
- De plus, les prescriptions de prévention des accidents et autres dispositions générales de sécurité en vigueur sur le lieu d'utilisation de l'appareil doivent également être respectées.
- Lire attentivement le mode d'emploi avant tout début de travaux ! Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et doit se trouver à proximité immédiate de l'appareil de manière à être en permanence accessible au personnel.
- En cas de cession de l'appareil à des tiers, le mode d'emploi doit lui aussi être transmis au nouveau détenteur de l'appareil.
- Afin de garantir une meilleure représentation des faits, les illustrations figurant dans le présent mode d'emploi ne sont pas toutes représentées à l'échelle et peuvent légèrement différer par rapport à la construction réelle de l'appareil.

1.2 Structure

Le mode d'emploi se compose de 2 manuels :

- 1ère partie Sécurité / Protection de l'eau potable

Consignes de sécurité générales mélangeurs continus horizontaux/mélangeurs à mélange forcé

Art. n° : 00773759

- 2e partie : Présentation, utilisation et maintenance (présent manuel).

AVERTISSEMENT



Risque de blessures en cas d'utilisation non conforme !

Toute utilisation non conforme peut entraîner de graves blessures et de graves dégâts matériels.

- En vue d'une utilisation sûre et correcte de la machine, toutes les parties doivent être lues avant le début du travail, celles-ci s'appliquent ensemble comme un mode d'emploi unique.

1.3 Conservation du mode d'emploi pour consultation ultérieure

Le mode d'emploi doit demeurer disponible pendant toute la durée de vie du produit.

1.4 Représentation des consignes de sécurité et des avertissements






Ce manuel utilise des consignes de sécurité et des avertissements en lien avec des mots de signalisation afin d'éveiller la sensibilisation à la sécurité, de signaler les niveaux de danger et d'expliquer les mesures de sécurité.

Ces consignes de sécurité et avertissements peuvent également être apposés sur le produit sous la forme de panneaux, tampons ou auto-collants.

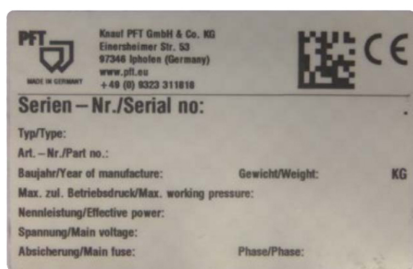
Structure des consignes de sécurité et avertissements

Toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements sont composés :

- du signe de danger et du mot de signalisation
- d'indications sur la nature du risque
- d'indications sur la source du risque
- d'indications sur les conséquences possibles en cas de négligence du risque
- de mesures pour la protection contre le risque

Signe de danger	Mot de signalisation	Signification
	Danger	La mort ou des blessures graves se produiront si vous ne prenez pas les mesures de précaution décrites.
	Avertissement	La mort ou des blessures graves peuvent se produire si vous ne prenez pas les mesures de précaution décrites.
	Prudence	Une blessure légère peut se produire si vous ne prenez pas les mesures de précaution décrites.
	Remarque	Un dommage matériel peut se produire si vous ne prenez pas les mesures de précaution décrites.
	Conseil	Une information importante sur le produit ou la partie correspondante du manuel à laquelle il faut faire particulièrement attention.

1.5 Plaque signalétique



La plaque signalétique comporte les informations suivantes :

- Fabricants
- Type
- Année de fabrication
- Numéro de machine
- Pression de service autorisée

Figure 1 : Plaque signalétique

1.6 Déclaration de conformité CE

Entreprise : Knauf PFT GmbH & Co. KG
Einersheimer Straße 53
97346 Iphofen
Germany

déclare, sous sa seule responsabilité, que la machine :

Type de machine : LOTUS XS

Type d'appareil : Mélangeur horizontal

Numéro de série :

Niveau de puissance sonore garanti : 78 dB

est conforme aux directives CE suivantes :

- Directive sur les matériels utilisés à l'extérieur (2000/14/CE)
- Directive relative aux machines (2006/42/CE)
- Directive sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/UE),

Procédé d'évaluation de conformité appliqué selon la directive sur les matériels utilisés à l'extérieur 2000/14/CE :

Contrôle de fabrication interne article 14 alinéa 2 en corrélation avec l'annexe V.

Cette déclaration s'applique uniquement à l'état de la machine au moment de sa mise en circulation. Elle ne tient pas compte de pièces installées ultérieurement par l'utilisateur final ni d'interventions effectuées ultérieurement. La présente déclaration perd sa validité dès lors que le produit est modifié ou transformé sans autorisation.

Fondé de pouvoir pour la constitution de la documentation technique pertinente :

- M. Michael Duelli, ingénieur en économie (FH), Einersheimer Strasse 53, 97346 Iphofen.

La Documentation technique est déposée auprès de :

- Knauf PFT GmbH & Co.KG, Technische Abteilung, Einersheimer Straße 53, 97346 Iphofen.

Généralités



York Falkenberg

Iphofen

Dr. York Falkenberg

Gérant

Ville

Nom et signature

Indications sur le signataire

1.7 Autocollant de contrôle de qualité



L'autocollant de contrôle de qualité comprend les informations suivantes :

- Conformité CE conformément aux directives UE
- Serial-No / Numéro de série
- Controller / Signature
- Date du contrôle

Figure 2 : Autocollant de contrôle de qualité

1.8 Utilisation conforme

1.8.1 Usage prévu du bloc de robinetterie

Le bloc de robinetterie a été conçu et construit exclusivement pour l'usage prévu, décrit ici.

REMARQUE



Domaine d'utilisation

S'utilise principalement pour l'eau et les liquides neutres, non-collants. Convient également à l'air et aux gaz neutres ininflammables.

- Pression d'exploitation maximale (pression d'alimentation) 16 bar.
- Pression de maintien réglable en continu de 1,5 à 6 bar.
- Pression d'alimentation minimale 2,5 bar.
- Différence de pression minimale (pression d'alimentation/de maintien) 1 bar.
- Température du produit et température ambiante maximales 75 °C
- Position de montage au choix, de préférence à l'horizontale.

1.8.2 Usage prévu du débitmètre

REMARQUE



Domaine d'utilisation

Le débit mètre sert à mesurer le volume des flux de liquides et de gaz transparents dans les tuyauteries fermées. En option, le débitmètre peut également être utilisé pour surveiller le débit.

⚠ ATTENTION



Danger en cas d'utilisation non conforme !

Toute utilisation dépassant le cadre ou différant de l'usage prévu pour le débitmètre peut entraîner des situations dangereuses.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Toujours utiliser le débitmètre de manière conforme aux prescriptions.
- Toujours respecter les directives d'utilisation du fabricant de matériau.
- Suivre à la lettre les consignes données dans le présent mode d'emploi.

Toute réclamation est exclue en cas de dommages dus à une utilisation non conforme.

L'exploitant est seul responsable de tous les dommages résultant d'une utilisation non conforme.

1.8.3 Usage prévu de l'électrovanne

REMARQUE



Domaine d'utilisation

Électrovannes pour liquides et gaz agressifs ou neutres, utilisables dans différentes plages de température et de pression.

Le type 6213 est une électrovanne 2/2 voies à passage direct, fermée sans courant, dotée d'un système d'opercule à couplage forcé. Elle se déclenche à partir de 0 bar et s'utilise de manière universelle pour les liquides. Une différence de pression minimale de 0,5 bar est nécessaire pour permettre une ouverture complète.

Caractéristiques techniques

PFT

2 **Caractéristiques techniques**

2.1 **Données générales**

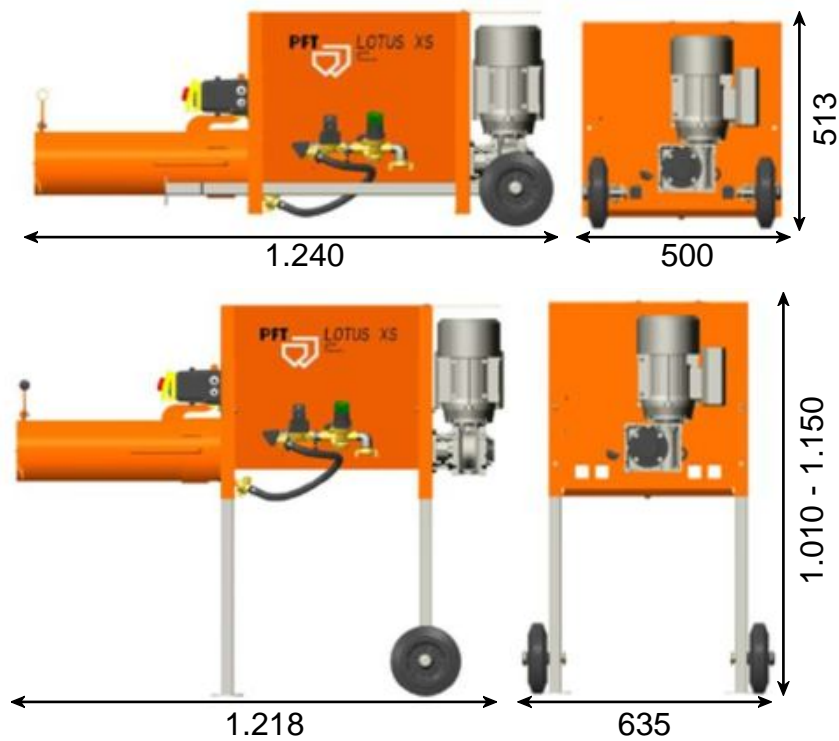


Figure 3 : Feuille de dimensions en mm

Donnée	Valeur	Unité
Poids à vide env.	66 - 74	kg
Longueur	1 218/1 240	mm
Largeur	500/635	mm
Hauteur	513	mm
	1 010 - 1 150	mm
Taille maximale du grain	4	mm

Dimensions réservoir de matériau

Donnée	Valeur	Unité
Hauteur de remplissage	1 010 - 1 150	mm
Hauteur d'écoulement	570 - 710	mm
Volume du réservoir de matériau	50	l

2.2 Valeurs des raccordements d'eau



Figure 4 : Raccord à eau

Donnée	Valeur	Unité
Pression de service, minimum	2,5	bar
Raccordement	½	pouce

2.3 Conditions d'exploitation

Environnement	Donnée	Valeur	Unité
	Plage de température	2 - 45	°C
	Humidité relative de l'air, max.	80	%
Durée	Donnée	Valeur	Unité
	Durée max. d'exploitation ininterrompue	8	Heures
Raccordements électriques	Donnée	Valeur	Unité
	Tension, courant alternatif 50 Hz	230	V
	Intensité absorbée max.	8,2	R
	Protection	16	R
	Puissance absorbée max.	1,3	kW
	Vitesse de rotation du moteur du mélangeur	280	tr/min

2.4 Niveau de puissance sonore

Niveau de puissance sonore garanti L_{WA}

■ 78 dB(A)

2.5 Vibrations

Valeur efficace pondérée de l'accélération à laquelle les membres supérieurs du corps sont exposés < 2,5 m/s²

Transport, emballage et stockage

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Consignes de sécurité pour le transport

Transport non conforme

REMARQUE



Dommages en cas de transport non conforme !

Tout transport non conforme peut entraîner de graves dégâts matériels.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Lors de la livraison et en cas de transport interne, décharger les paquets avec précaution et respecter les symboles et autres informations indiqués sur l'emballage.
- Utiliser uniquement les points d'accrochage prévus.
- Ne retirer les emballages que juste avant le montage.

Charges suspendues

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de mort dû aux charges suspendues !

Le soulèvement de charges représente un danger de mort en cas de chute ou d'oscillation incontrôlée des charges suspendues.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Ne jamais passer sous des charges suspendues.
- Respecter les informations concernant les points d'accrochage prévus.
- Ne pas accrocher la machine à des pièces qui dépassent ni à des composants montés sur œilletons. Veiller à ce que les dispositifs d'accrochage soient bien fixés.
- Utiliser uniquement des équipements de levage et d'accrochage disposant d'une portance suffisante.
- Ne pas utiliser de cordes ni de sangles usées ou déchirées.
- Ne pas placer les cordes et les sangles sur des arêtes ou des angles vifs ; ne pas les nouer ni les tordre.
- Respecter les directives du règlement de prévention des accidents « Dispositifs de suspension de charges dans le fonctionnement d'engins de levage » (VBG 9a) lors de l'utilisation de cordes et de chaînes par les entreprises de construction. La partie qui suit donne donc des consignes applicables à l'utilisation de cordes et de chaînes pour le levage.



3.2 Inspection du transport

Vérifier, dès réception, l'intégralité de la livraison ainsi que la présence de dégâts de transport éventuels.

Si des dégâts de transport sont visibles, procéder comme suit :

- Refuser la livraison ou l'accepter uniquement sous réserve.
- Noter les dégâts sur les documents de transport ou sur le bon de livraison du transporteur.
- Engager une procédure de réclamation.

REMARQUE



Chaque anomalie doit faire l'objet d'une réclamation dès détection. Il ne peut être donné suite qu'aux demandes de dommages et intérêts déposées dans les délais de réclamation prévus.

3.3 Emballage

À propos de l'emballage

Les différents paquets sont emballés en fonction des conditions de transport à prévoir. Les matériaux utilisés pour l'emballage sont tous des matériaux préservant l'environnement.

L'emballage est destiné à protéger les différentes pièces de la machine jusqu'à leur montage de manière à éviter dégâts de transport, corrosion et autres dommages. Par conséquent, ne pas détruire l'emballage et ne le retirer que juste avant le montage.

Élimination des matériaux d'emballage

Si aucun accord n'a été passé concernant la reprise de l'emballage, trier les éléments de l'emballage en fonction de leur taille et de leurs matériaux, puis veiller à leur réutilisation ou leur recyclage.

REMARQUE



Dégradation de l'environnement en cas d'élimination inadéquate !

Les matériaux d'emballage sont des matières premières précieuses et peuvent pour la plupart être réutilisées ou retraitées et recyclées de manière rationnelle.

- Éliminer les matériaux d'emballage de manière écologique.
- Respecter les prescriptions d'élimination locales. Confier éventuellement l'élimination à une entreprise spécialisée.

Transport, emballage et stockage



3.4 Transport en pièces détachées



Figure 5 : Pièces détachées

Pour faciliter le transport, démonter la machine en pièces détachées :

1. Les unités tube de mélange et arbre de mélange.
2. Bac à matériel avec pieds de support et châssis.
3. Démonter les pieds de support du châssis.

3.5 Transport de la machine déjà en service

⚠ ATTENTION



Risque de blessures dues à des projections de mortier !

Le visage et les yeux peuvent subir des blessures.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Avant d'ouvrir les raccords, s'assurer que les tuyaux ne sont pas sous pression (consulter l'affichage de l'indicateur de pression du mortier).

Avant le transport, effectuer les opérations suivantes :

1. Commencer par débrancher le câble de courant principal.
2. Desserrer tous les raccords câblés, alimentations en eau et tubes.
3. Retirer les parties qui bougent avant le transport par grue.
4. Commencer le transport.

4 Description

4.1 Vue d'ensemble

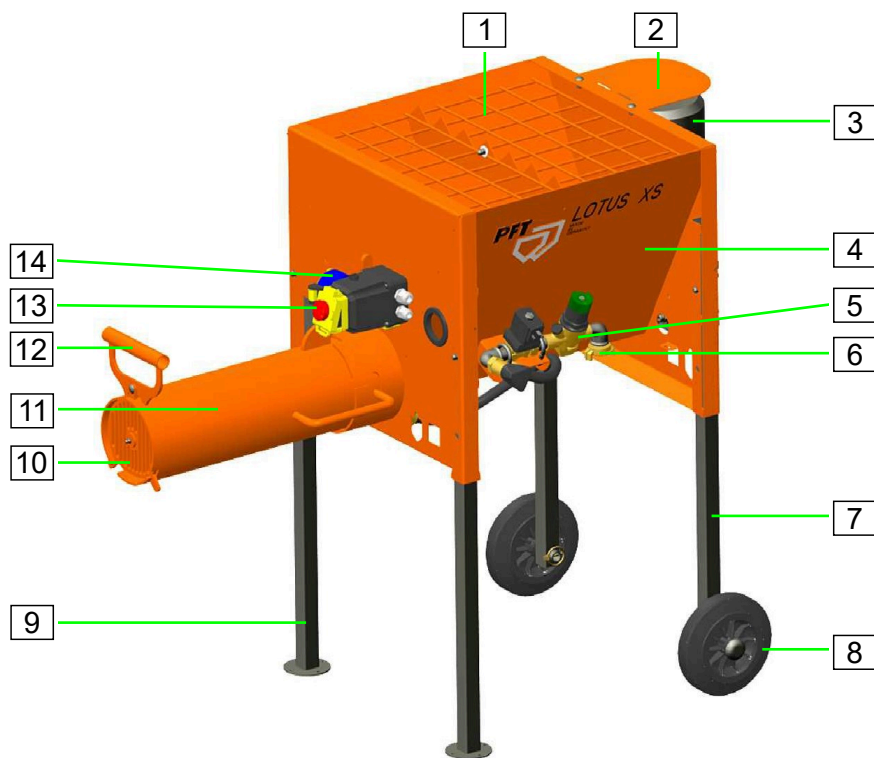


Figure 6 : Présentation des composants

- | | |
|---|---|
| [1] Grille de protection avec coupe-sac | [2] Couverture du moteur |
| [3] Moteur du mélangeur | [4] Réservoir de matériau |
| [5] Robinetterie à eau | [6] Entrée d'eau |
| [7] Pied de support avec roue | [8] Roue |
| [9] Pied de support avec plaque de base | [10] Sortie du mortier |
| [11] Tube de mélange | [12] Poignée de poussé |
| [13] Bouton-poussoir « ON/OFF », sert en même temps de bouton d'arrêt d'urgence | [14] Alimentation électrique principale |

Description



4.2 Brève description Lotus XS

Grâce à son raccordement 230V, le PFT LOTUS XS peut être utilisé sur une prise de courant Schuko classique.

Il est spécialement adapté au traitement de petites quantités de sacs prémélangés. Le PFT LOTUS XS mélange en continu et de manière entièrement automatique tous les mortiers secs d'usine à base de chaux et de ciment d'une granulométrie maximale de 4 mm. L'arbre de mélange spécial innovant assure un mélange homogène avec une faible puissance du moteur.

Grâce à l'arrivée d'eau placée de manière optimale, il n'y a pratiquement pas d'accumulation à l'intérieur de la machine et le mélangeur est pratiquement autonettoyant.

La conception claire des éléments de commande fait de l'utilisation du mélangeur PFT un jeu d'enfant.

La sortie de mortier spéciale est construite sans tubulure de sortie emboutie, ce qui permet de glisser sans problème une pompe d'alimentation PFT ou un seau à mortier en aval. En outre, le petit mélangeur continu est réglable en hauteur, d'une part pour permettre à l'opérateur de remplir le mélangeur à une hauteur confortable et d'autre part pour pouvoir placer différentes pompes d'alimentation pour le transport ultérieur du matériau mélangé par le PFT LOTUS XS.

4.3 Domaines d'application

Pour tous les mortiers secs d'usine d'une granulométrie maximale de 4 mm, comme :

- Mortier de maçonnerie
 - Mortier de maçonnerie léger
 - Mortier colle et d'armature
 - Stuc plâtre
 - Enduits de ciment
 - crépis isolants
 - Mortier de chape
 - Masses d'égalisation
 - Mastics
 - Mortier de parement
 - Enduit à frotter
 - Crépis à la chaux
 - Enduits d'assainissement
 - Enduits nobles
 - Mortier de carrelage et de jointoiement
- ... et bien plus

4.4 Description des composants

La pompe de mélangeur PFT LOTUS XS est composée des composants principaux décrits dans les chapitres suivants.

4.4.1 Réservoir de matériau avec châssis



- Réservoir de matériau avec châssis et moto-réducteur.

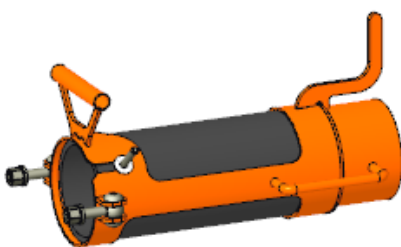
Figure 7 : Groupe réservoir de matériau

4.4.2 Tube de mélange



- Tube de mélange en acier

Figure 8 : Groupe tube de mélange en acier



- Tube de mélange caoutchouté

Figure 9 : Groupe tube de mélange en caoutchouc

Description



4.4.3 Arbre de mélange

■ Arbre de mélange

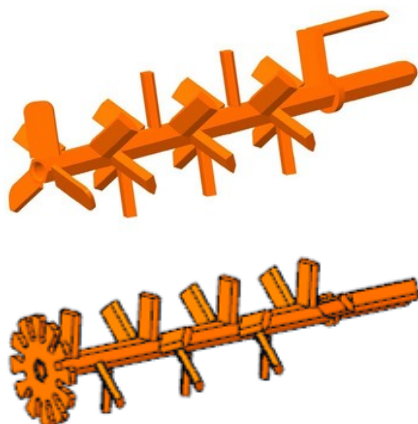
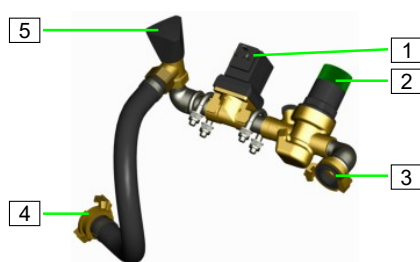


Figure 10 : Groupe arbre de mélange

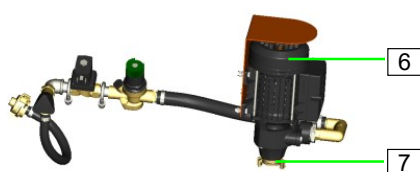
4.4.4 Robinetterie à eau



Robinetterie pour LOTUS XS art. n° : 00246057 & 00754072

1. Électrovanne
2. Réducteur de pression
3. Raccordement à l'eau du réseau
4. Eau vers le tube de mélange
5. Soupape à pointeau pour quantité d'eau

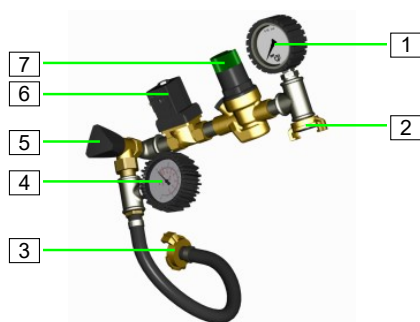
Figure 11 : Groupe robinetterie à eau



Robinetterie pour LOTUS XS art. n° : 00266950

1. Surpresseur
2. Raccordement à l'eau du réseau

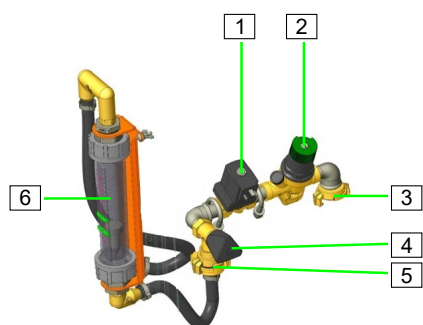
Figure 12 : Groupe robinetterie à eau



Robinetterie pour LOTUS XS art. n° : 00282613

1. Manomètre pression d'entrée de l'eau
2. Raccordement à l'eau du réseau
3. Eau vers le tube de mélange
4. Manomètre pression de service de l'eau
5. Soupape à pointeau pour quantité d'eau
6. Électrovanne
7. Réducteur de pression

Figure 13 : Groupe robinetterie à eau



Robinetterie pour LOTUS XS art. n° : 00754070 & 00754071

- [1] Électrovanne
- [2] Réducteur de pression
- [3] Raccordement à l'eau du réseau
- [4] Soupape à pointe pour quantité d'eau
- [5] Eau vers le tube de mélange ou le débitmètre
- [6] Débitmètre

Figure 14 : Groupe robinetterie à eau

4.5 Raccords



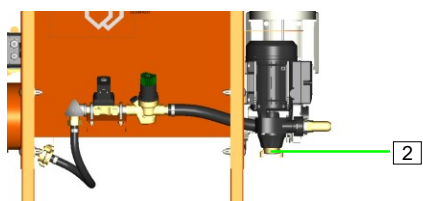
1. Raccordement de l'alimentation électrique

Figure 15 : Raccordement courant



2. Raccordement de l'alimentation en eau (2) du réseau ou du tonneau d'eau sans pompe de surpression

Figure 16 : Raccordement eau sans pompe de surpression



3. Raccordement de l'alimentation en eau (2) du réseau avec pompe de surpression

Figure 17 : Raccordement eau avec pompe de surpression

Description



4.6 Accessoires



Câble de rallonge 3 x 2,5 mm², BLA 2-16 A - 25 m (230 V, 1 Ph)

■ Art. n° 20423400



Tuyau à eau/à air DN19 Geka | Geka - 40 m

■ Art. n° 20212100



Pompe à eau comme pompe d'aspiration AV 1000 standalone avec coupure de pression intégrée et contrôleur de débit, 230 V, 1 Ph, 50 Hz, 0,6 kW

■ Art. n° 00493686



Crépine à tamis en acier inoxydable complète

■ Art. n° 00136619



Tuyau à eau / à air DN12 Geka | Geka - 5 m

■ Art. n° 20211100



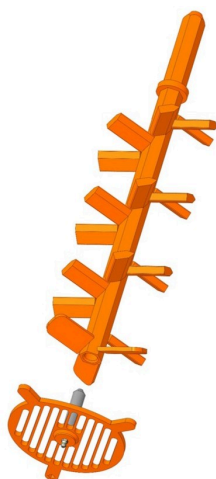
Douille de projection DN19 (3/4") Geka

■ Art. n° 20215700



TROLLEY Chariot à bascule

■ Art. n° 00535699



Kit de conversion pour application de mortier LOTUS XS

■ Art. n° 00767143

Description



Kit de conversion pour application de mastic LOTUS XS

- Art. n° 00767144



Kit de conversion pour LOTUS XS du tube de mélange en acier au tube de mélange en caoutchouc

- Art. n° 00767145



Kit de post-installation débitmètre d'eau 100 - 1 000 l/h pour LOTUS XS

■ Art. n° 00514763



Vous trouverez des accessoires supplémentaires sur Internet sur www.pft.net ou auprès de votre concessionnaire de machines PFT.

Utilisation



5 Utilisation

5.1 Sécurité

Équipement de protection individuelle

Porter l'équipement de protection suivant pendant tous les travaux :

- Vêtements de travail de protection
- Lunettes de protection
- Gants de protection
- Chaussures de protection
- Protection auditive



Les équipements de protection supplémentaires à porter pour certains travaux sont indiqués explicitement dans les mises en garde du présent chapitre.

Généralités

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures en cas d'utilisation non conforme !

Toute utilisation non conforme peut entraîner de graves blessures ou de graves dégâts matériels.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Effectuer toutes les opérations conformément aux instructions du présent mode d'emploi.
- Avant le début des travaux, assurez-vous que tous les composants sont complets et ne présentent pas de dommage.
- Avant le début des travaux, veiller à ce que tous les caches et dispositifs de protection soient installés et fonctionnent correctement.
- Ne jamais mettre la machine en service si elle présente des défauts sur les composants et les dispositifs de protection.
- Ne jamais mettre hors service les dispositifs de protection pendant le fonctionnement de la machine.
- Veiller à ce que la zone de travail soit propre et bien rangée ! Les pièces et outils empilés ou éparpillés constituent des sources d'accident.
- Un niveau sonore élevé peut entraîner des lésions auditives irréversibles. À proximité de la machine, le niveau sonore peut dépasser 78 dB(A). Une distance de moins de 5 mètres est considérée comme étant à proximité de la machine.

5.1.1 Règles de sécurité

⚠ ATTENTION



Pendant tous les travaux, respecter les règles de sécurité locales pour machines d'acheminement et d'injection de mortier !

5.1.2 Poussières toxiques



Figure 18 : Masque de protection anti-poussières

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de troubles de la santé !

L'inhalation de poussières peut à long terme nuire aux poumons ou entraîner d'autres troubles de la santé.

- Utiliser une protection du visage appropriée.

REMARQUE



L'opérateur de la machine et les personnes se trouvant dans la zone exposée aux poussières doivent toujours porter un masque de protection anti-poussières lors du remplissage de la machine !

Il est possible de consulter les décisions de la commission concernant les produits dangereux (AGS) dans le Règlement Technique concernant les produits dangereux (TRGS 559).

5.2 Contrôle effectué par le conducteur de machine

- Avant de débuter une journée de travail, le conducteur de machine doit contrôler l'efficacité des dispositifs de commande et de sécurité ainsi que le positionnement correct des dispositifs de protection.
- Au cours de l'exploitation, le conducteur de machine doit contrôler la sécurité de fonctionnement des machines de chantier.
- Si des anomalies sur les dispositifs de sécurité ou d'autres anomalies pouvant nuire à la sécurité de fonctionnement sont constatées, le superviseur doit alors être immédiatement informé.
- En cas d'anomalies mettant en danger des personnes, l'exploitation de la machine doit être stoppée jusqu'à ce que les anomalies soient réparées.

5.3 Préparation de la machine

Avant de mettre la machine en service, effectuer les préparatifs suivants :

Utilisation



5.3.1 Risque de blessure par la rotation de l'arbre de dosage



Figure 19 : Grille de protection

⚠ AVERTISSEMENT



Arbre de dosage rotatif !

Risque de blessures en cas d'introduction des mains dans le réservoir de matériau.

- Il est interdit de retirer la grille de protection (1) pendant la préparation et le fonctionnement de la machine.
- Ne jamais mettre les mains dans la machine en marche.

5.3.2 Mise en place de la machine



Figure 20 : Mise en place de la machine

Installer de façon stable la machine sur une surface plane et la sécuriser de manière à empêcher tout mouvement involontaire.

- Ne pas incliner ni faire rouler la machine.
- Installer la machine de manière à ce qu'aucune chute d'objet ne puisse l'atteindre.
- Les éléments de commande doivent être facilement accessibles.
- Garder un espace libre d'1,5 mètre env. tout autour de la machine.



Figure 21 : Pieds de support réglables en hauteur

La machine est réglable en hauteur :

1. Appuyer sur le ressort du trépied (1) et régler la machine à la hauteur correspondante (1 010 ou 1 150 mm).

5.3.3 Raccordement de l'alimentation électrique



Figure 22 : Raccorder l'alimentation électrique

1. Raccorder la machine uniquement au réseau de courant alternatif de 230 V.

⚠ DANGER



Danger de mort dû au courant électrique !

La ligne de raccordement doit être correctement sécurisée :

- raccorder la machine uniquement à une source de courant à disjoncteur différentiel autorisé (30 mA) RCD (Residual Current operated Device) de type A.

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de mort dû à des pièces en rotation !

Toute utilisation non conforme peut entraîner de graves blessures ou de graves dégâts matériels.

- L'entraînement (moteur) respectif ne doit être exploité que depuis l'armoire de commande de la machine (déclencheur par sous-tension).

5.3.4 Raccordement de l'alimentation en eau



Figure 23 : Vérifier le filtre collecteur d'impuretés



Figure 24 : Vérifier le filtre collecteur d'impuretés

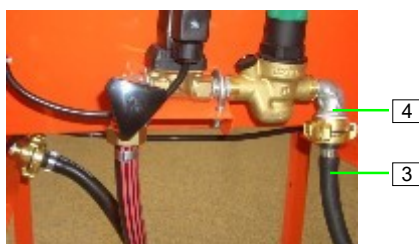


Figure 25 : Raccordement à l'alimentation en eau

1. Vérifier si le filtre collecteur d'impuretés dans l'entrée d'eau (1) est propre.
2. Vérifier si le filtre collecteur d'impuretés dans l'entrée d'eau de la pompe de surpression (2) est propre.

Filtre collecteur d'impuretés pour accouplement Geka :

■ Art. n° 20152000

3. Nettoyer et désaérer le tuyau d'eau (3) du circuit d'eau.

REMARQUE



Utiliser uniquement de l'eau propre exempte de matières solides. La pression minimale est de 2,5 bar lorsque la machine est en marche.

■ Respecter la directive sur la protection des eaux, dans la partie 1

4. Raccorder le tuyau d'eau (3) à l'entrée d'eau (4) ou à la pompe de surpression

5.3.4.1 Raccordement d'eau du baril d'eau

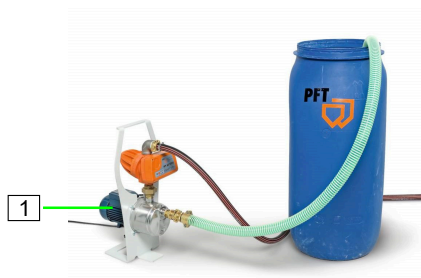


Figure 26 : Surpresseur

- Art. n° de la pompe de surpression AV1000/1 (1) : 00493686
- La pompe d'augmentation de pression raccordée garantit la pression d'eau nécessaire d'au moins 2,5 bars.

REMARQUE



Dans le cas de travaux effectués à partir du baril d'eau, la crépine à tamis numéro d'article 00136619 doit être installée en amont.

(désaérer la pompe d'augmentation de pression)

REMARQUE



Pour éviter les dommages de la pompe, celle-ci ne doit pas fonctionner à sec !



Figure 27 : Crépine à tamis complète

5.3.5 Régler le manodétendeur



Figure 28 : Kit de réglage pour manodétendeur

REMARQUE



La plage de réglage du manodétendeur est de 1,9 bar au débit maximal. Le réglage à 1,9 bar s'effectue pour un débit de 1 500 l/h.



Figure 29 : Régler le manodétendeur

1. Desserrer la vis de fermeture (2) du manodétendeur.
2. Raccorder le set de réglage pour manodétendeur (1) au manodétendeur (3).

Kit de réglage pour manodétendeur :

- Art. n° 00066242
3. Raccorder le tuyau du réseau d'eau à l'entrée d'eau (4).
 4. Desserrer légèrement la vis (5).
 5. Régler le manodétendeur en le tournant (6).
 6. La pression réglée est visible sur l'échelle (7).
 7. Resserrer ensuite la vis (5).
 8. Retirer le kit de réglage (1) et fermer le manodétendeur (3) avec la vis de fermeture (2).

Utilisation



5.3.6 Régler la quantité d'eau

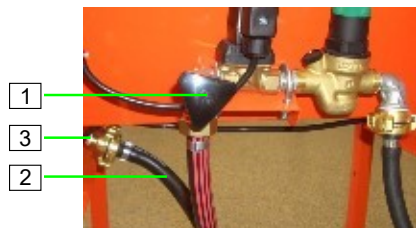


Figure 30 : Régler la quantité d'eau

1. Fermer la vanne à pointeau (1).
2. Ouvrir ensuite la vanne à pointeau (1) de deux tours.
3. Dans cette position, le débit d'eau est d'environ 200 l/h.
4. Ajuster la quantité d'eau prévue avec la soupape à pointeau (1).
5. La vanne à pointeau (1) permet de réajuster la consistance du matériau.

REMARQUE



En tournant la vanne à pointeau dans le sens des aiguilles d'une montre, le débit d'eau diminue et dans le sens inverse, il augmente, ce qui rend le matériau plus ou moins visqueux.

Respecter les directives des fabricants de matériaux.



Toute interruption du processus de mélange entraîne de faibles irrégularités de la consistance du matériau. Cette irrégularité se normalise automatiquement peu de temps après la mise en marche de la machine.

Pour cette raison, ne pas varier le débit de l'eau à chaque irrégularité. Attendre que la consistance du matériau soit rétablie.

6. Raccorder le tuyau d'eau (2) à l'entrée d'eau du tube de mélange (3).

5.3.7 Chargement de matériau sec dans la machine



Figure 31 : Matériau en sac

1. Remplir le matériau en sac dans le réservoir de matériau.

⚠ ATTENTION



Risque de blessures au niveau du déchireur de sacs !

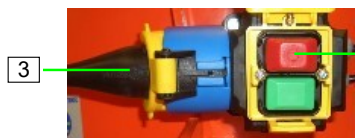
Les bords tranchants du déchireur de sacs présentent un risque de blessures.

- Porter des gants de protection.

5.4 Arrêt d'urgence

Arrêt d'urgence

En cas de danger, les mouvements de la machine doivent être stoppés le plus rapidement possible et l'alimentation en énergie doit être coupée.



En cas de danger, procéder de la façon suivante :

1. Actionner immédiatement le bouton-poussoir d'ARRÊT D'URGENCE (1) ou le bouton-poussoir rouge (2) « ARRÊT ».
2. Couper l'alimentation électrique, retirer le câble de raccordement (3).
3. Informer le responsable du site d'exploitation.
4. En cas de besoin, alerter les sapeurs-pompiers et un médecin.
5. Évacuer les personnes de la zone de danger, leur apporter les premiers secours.
6. Dégager les voies d'accès destinées aux véhicules des sauveteurs.
7. Si la gravité de l'incident l'exige, informer les autorités officielles compétentes.
8. Confier le dépannage au personnel qualifié.

Après les mesures de sauvetage

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de mort en cas de remise en marche prématurée !

Une remise en marche représente un danger de mort pour toutes les personnes qui se trouvent dans la zone de danger.

- Avant la remise en marche, veiller à ce que personne ne se trouve plus dans la zone de danger.
- Avant la remise en service, contrôler l'installation et veiller à ce que tous les dispositifs de sécurité soient en place et en état de marche.

9. Avant la remise en service, contrôler l'installation et veiller à ce que tous les dispositifs de sécurité soient en place et en état de marche.

5.5 Mise en service de la machine

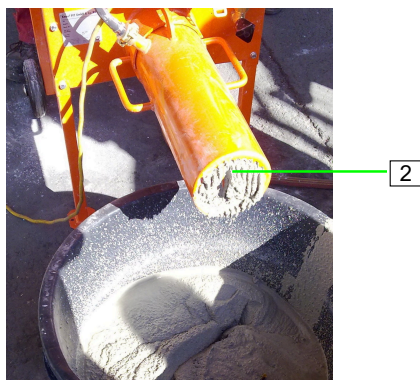
5.5.1 Activer la machine avec le matériau



1. Mettre en marche la machine en actionnant le bouton-poussoir vert (1) « MARCHE ».

Figure 32 : Mise en marche de la machine

Utilisation



2. Vérifier la consistance du mortier à la sortie du mortier (2).

Figure 33 : Contrôler la consistance

5.6 Application du mortier

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures dues à des projections de mortier !

Les projections de mortier peuvent entraîner des blessures du visage et des yeux.

- Toujours porter des lunettes de protection.
- Installer la machine de manière à ce que personne ne puisse être atteint par des projections de mortier.

5.7 Interruption du travail

REMARQUE



Tenir compte du temps de prise du matériau à traiter. (tenir compte de la température extérieure).

Concernant les pauses, les directives des fabricants de matériaux doivent absolument être respectées.

REMARQUE



Nettoyer le tube de mélange en fonction du temps de prise du matériau et de la longueur de l'interruption (tenir compte de la température extérieure).

5.8 Arrêt de la machine



Figure 34 : Arrêt de la machine

1. Éteindre la machine en appuyant sur le bouton-poussoir rouge « ARRÊT » (1).

5.9 Mesures à prendre en cas de coupure de courant



Figure 35 : Couper l'alimentation en courant.

Couper l'alimentation en courant.

1. Couper l'alimentation électrique.
2. Charger un électricien de contrôler le raccordement électrique.

REMARQUE



Tenir compte du temps de prise du matériau à traiter. (tenir compte de la température extérieure).

Concernant les pauses, les directives des fabricants de matériaux doivent absolument être respectées.



Figure 36 : Allumer la machine après une panne de courant

REMARQUE



La machine est équipée d'un dispositif de blocage du redémarrage. En cas de panne de courant, allumer la machine comme suit.

3. Actionner le bouton-poussoir vert (1) « MARCHE ».

5.10 Mesures à prendre en cas de risque de gel

⚠ ATTENTION



Dégâts dus au gel !

Si elle gèle, l'eau qui se trouve à l'intérieur de la machine se dilate, ce qui peut gravement l'endommager.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- N'utiliser que des pièces sèches.

Effectuer les opérations suivantes en cas de risque de gel alors que la machine est à l'arrêt.

Utilisation

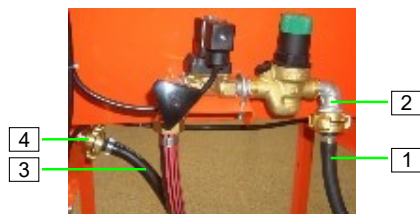


Figure 37 : Coupure de l'arrivée d'eau

1. Retirer le tuyau à eau (1) de l'entrée d'eau (2).
2. Retirer le tuyau d'eau (3) de l'entrée d'eau sur le tube de mélange (4).
3. Raccorder un tuyau d'air avec un compresseur d'air à l'entrée d'eau (2) et souffler à sec sur la robinetterie d'eau avec une faible pression.

REMARQUE



Veiller à ce que l'eau s'écoule complètement de la robinetterie à eau.

5.11 Mesures à prendre en cas de coupure d'eau

REMARQUE



Grâce à la crépine (art. n° 00136619), la machine peut être alimentée à partir d'un réservoir contenant de l'eau propre.

5.12 Fin du travail / Nettoyage de la machine

5.12.1 Nettoyage

- Nettoyer la machine chaque jour après la fin du travail et lors de pauses prolongées.

REMARQUE



De l'eau peut pénétrer dans des pièces sensibles de la machine !

- Avant le nettoyage de la machine, recouvrir tous les orifices dans lesquels, pour des raisons de sécurité et de fonctionnement, l'eau ne doit pas pénétrer (par exemple : moteurs électriques et armoires de commande).
- Après le nettoyage, retirer tous les caches.

5.12.2 Sécurisation contre la remise en marche

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de mort en cas d'une remise en marche non autorisée !

Lors des travaux effectués sur des pièces en rotation de la machine, il est possible que l'alimentation en énergie soit activée par des personnes non habilitées. Une telle action peut signifier un danger de mort pour les personnes se trouvant dans la zone dangereuse.

- Avant le début des travaux, couper toutes les alimentations en énergie et les sécuriser contre les possibilités de remise en marche.
- Si des protections ont été retirées pour effectuer le nettoyage, celles-ci doivent être impérativement remises correctement en place une fois le nettoyage terminé.

5.12.3 Retirer le tube de mélange



1. Couper l'alimentation électrique, retirer le câble de raccordement (1).

REMARQUE



L'étrier de sécurité (2) sur le tube de mélange a pour effet que le tube de mélange ne peut être retiré que si le câble de raccordement (1) a été enlevé de la machine.

Figure 38 : Retrait du câble de raccordement



2. Saisir le tube de mélange par les deux étriers (3) et le tourner vers la gauche.
3. Retirer le tube de mélange avec l'arbre de mélange vers l'avant.

⚠ ATTENTION



Risque d'écrasement par le tube de mélange !

Tenir compte du poids du tube de mélange lors du démontage et du montage.

Figure 39 : Retirer le tube de mélange

Utilisation



5.12.3.1 Nettoyer le tube de mélange et l'arbre de mélange

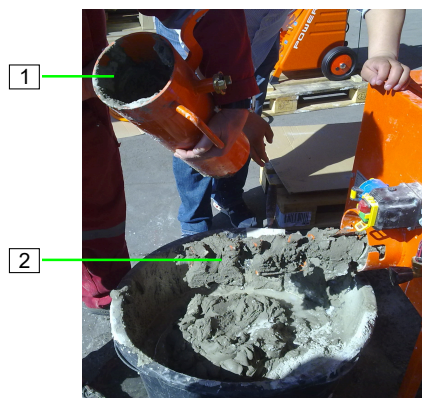


Figure 40 : Nettoyer le tube de mélange et l'arbre de mélange

1. Nettoyer soigneusement le tube de mélange (1) et l'arbre de mélange (2).
2. S'il reste du matériau sec dans le réservoir de matériau, l'extérieur de celui-ci ne doit être nettoyé qu'avec un balai ou un chiffon sec.

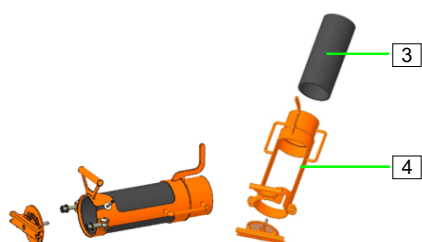


Figure 41 : Nettoyer le tube de mélange en caoutchouc

3. Pour le nettoyage, le tube de mélange en caoutchouc peut être démonté.
4. Pour cela, retirer le tube mélangeur en caoutchouc (3) du support pour le tube mélangeur en caoutchouc (4) et le nettoyer soigneusement.

5.12.3.2 Insérer l'arbre de mélange

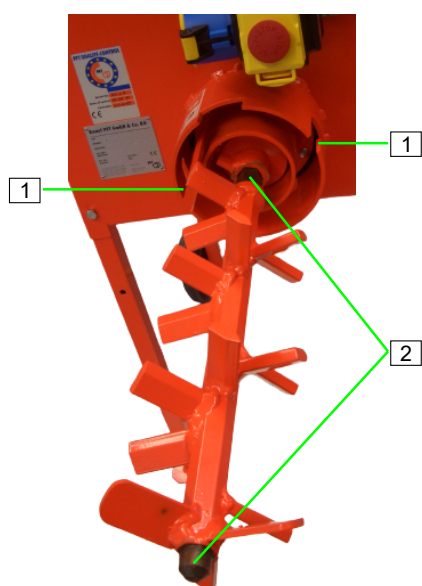


Figure 42 : Insérer l'arbre de mélange

REMARQUE



Lors du montage des pièces, il faut veiller à ce qu'elles soient sèches et propres.

Veiller à ce que l'arbre de dosage et l'arbre de mélange soient correctement positionnés.

Toujours garder les fermetures rapides et les joints propres. Graisser les tourillons et les pièces de liaison de l'arbre de mélange.

1. Ne monter que des pièces propres et sèches.
2. Maintenir propre la fermeture à baïonnette (1) du réservoir de produit.
3. Graisser légèrement les tourillons (2) de l'arbre de mélange.
4. Relier l'arbre de mélange nettoyé à l'arbre de dosage.
5. Essuyer l'excédent de graisse.
6. Pousser le tube de mélange sur l'arbre de mélange et fermer la fermeture à baïonnette du réservoir de produit.

5.12.4 Nettoyage du réservoir de matériau

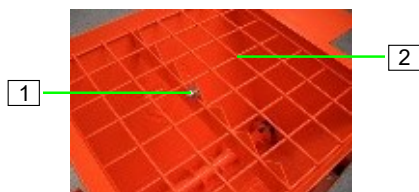


Figure 43 : Retirer la grille de protection



L'intérieur du réservoir de matériau peut être nettoyé à l'aide d'un tuyau à eau après avoir été complètement vidé.

1. Desserrer l'écrou (1) et la vis.
2. Retirer la grille de protection (2).
3. Nettoyer le réservoir de matériau.

5.12.5 Nettoyer l'arbre de dosage

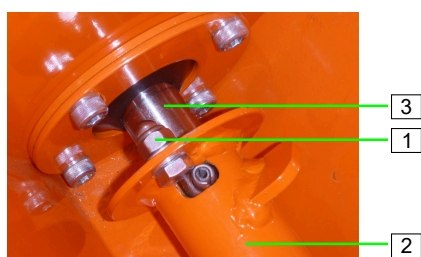


Figure 44 : Nettoyer l'arbre de dosage

1. Desserrer l'écrou (1) avec la vis.
2. Retirer l'arbre de dosage (2) et le nettoyer.
3. Graisser légèrement l'arbre de sortie (3) et remettre en place l'arbre de dosage nettoyé.
4. Bloquer l'arbre de dosage avec la vis et l'écrou.
5. Mettre en place la grille de protection et la fixer également avec une vis et un écrou.

5.13 Marche à suivre en cas de dysfonctionnement

Marche à suivre en cas de dysfonctionnement

On applique généralement :

1. En cas de dysfonctionnements représentant un danger immédiat pour les personnes ou les biens matériels, exécuter aussitôt la fonction d'arrêt d'urgence.
2. Chercher la cause du dysfonctionnement.
3. Si le dépannage demande la réalisation de travaux dans la zone de danger, éteindre l'installation et la sécuriser contre toute remise en marche.
4. Signaler immédiatement le dysfonctionnement au responsable du site d'exploitation.
5. Suivant le type de dysfonctionnement concerné, confier son élimination au personnel qualifié agréé ou procéder soi-même à la réparation.



Le tableau des pannes suivant indique les personnes qui sont habilitées à procéder à la réparation des différentes pannes.

Utilisation



5.13.1 Sécurité

Personnel	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sauf indication contraire, les travaux de dépannage décrits ici peuvent être effectués par l'opérateur. ■ Certains travaux doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié et spécialement formé ou uniquement par le fabricant. Le cas échéant, cela est indiqué dans la description des différents dysfonctionnements. ■ Les travaux à effectuer sur l'équipement électrique doivent être exécutés uniquement par des électriciens qualifiés.
Équipement de protection individuelle	<p>Porter l'équipement de protection suivant pendant tous les travaux de maintenance :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Vêtements de travail de protection ■ Lunettes de protection ■ Gants de protection ■ Chaussures de protection

5.13.2 Dysfonctionnements

Le chapitre suivant décrit les causes possibles de dysfonctionnements ainsi que les travaux de dépannage correspondants.

En cas d'apparition fréquente de dysfonctionnements, réduire les intervalles de maintenance en fonction de la sollicitation réelle de la machine.

En cas de dysfonctionnements que les consignes suivantes ne suffisent pas à éliminer, contacter le vendeur.



5.13.3 Tableaux des pannes

Dysfonctionnement	Cause possible	Dépannage	Dépannage à effectuer par
La machine ne démarre pas - Eau	La pression de l'eau est trop basse	Contrôler le branchement d'eau, nettoyer les filtres collecteurs d'impuretés	Opérateur
	La pression de l'eau est trop faible	Prévoir une pompe d'augmentation de la pression	Opérateur
La machine ne démarre pas - Électricité	Défaut de la ligne d'alimentation électrique	Réparer la ligne d'alimentation électrique	Technicien de maintenance
	Bouton-poussoir « ON » non actionné	Actionner le bouton-poussoir	Opérateur
	Le disjoncteur différentiel s'est déclenché	Réinitialiser le disjoncteur différentiel	Technicien de maintenance
La machine ne démarre pas - Matériau	Trop de matériau épaissi dans le tube mélangeur	Vider le tube de mélange de matériau et redémarrer	Opérateur
	Présence de matériau trop sec dans le tube de mélange	Vider le tube de mélange de matériau et redémarrer	Opérateur
L'eau ne coule pas	Électrovanne (trou dans la membrane bouché)	Nettoyer l'électrovanne	Technicien de maintenance
	Bobine d'excitation défectueuse	Remplacer la bobine d'excitation	Technicien de maintenance
	Entrée d'eau du tube de mélange bouché	Nettoyer l'entrée d'eau dans le tube de mélange	Opérateur
	Soupape à pointeau fermée	Ouvrir la soupape à pointeau	Opérateur
	Câble de l'électrovanne défectueux	Changer le câble de l'électrovanne	Technicien de maintenance
Le moteur du mélangeur ne démarre pas	Moteur de mélangeur défectueux	Remplacer le moteur du mélangeur	Technicien de maintenance
	Câble de raccordement défectueux	Remplacer le câble de raccordement	Technicien de maintenance
La machine s'arrête après peu de temps	Tamis d'entrée d'eau encrassé	Nettoyer le filtre ou le remplacer	Opérateur
	Raccord de tuyau ou conduite d'eau trop petit	Agrandir le raccord de tuyau ou la conduite d'eau	Opérateur
	La conduite d'admission d'eau est trop longue ou la pression d'aspiration est trop faible	Prévoir éventuellement une pompe de surpression supplémentaire	Technicien de maintenance
Flux de mortier « Épais-fin »	Quantité d'eau insuffisante	Augmenter de 10 % la quantité d'eau pendant environ ½ minute, puis réduire progressivement	Opérateur

Utilisation



Dysfonctionnement	Cause possible	Dépannage	Dépannage à effectuer par
	Arbre de mélange défectueux ; pas d'hélice de mélange PFT d'origine	Remplacer l'arbre de mélange par une hélice de mélange PFT original	Opérateur
	Réducteur de pression déréglé ou défectueux	Régler ou remplacer le réducteur de pression	Technicien de maintenance
L'écoulement du mortier s'arrête	Mauvais mélange dans le tube de mélange	Rajouter de l'eau	Opérateur
	Matériau agglutiné ou pression d'aspiration trop faible	Enlever le matériau et nettoyer l'entrée d'eau	Opérateur
	Le matériau dans le réservoir de matériau est mouillé	Retirer le matériau humide, sécher le réservoir de matériau	Opérateur
	Arbre de mélange défectueux	Remplacer l'arbre de mélange	Opérateur

6 Maintenance

6.1 Sécurité

Personnel

- Sauf indication contraire, les travaux de maintenance ici décrits peuvent être effectués par l'opérateur.
- Certains travaux de maintenance doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié et spécialement formé ou uniquement par le fabricant.
- Les travaux à effectuer sur l'équipement électrique doivent être exécutés uniquement par des électriciens qualifiés.

Généralités

AVERTISSEMENT



Risque de blessures en cas de travaux de maintenance effectués de façon non conforme !

Toute maintenance non conforme peut entraîner de graves blessures ou de graves dégâts matériels.

- Avant le début des travaux, veiller à disposer d'un espace de montage suffisant.
- Veiller à ce que la zone de montage soit propre et bien en ordre ! Les pièces et outils empilés ou éparpillés constituent des sources d'accident.
- Si des composants ont été démontés, veiller à les remonter correctement, remettre en place tous les éléments de fixation et respecter les couples de serrage des vis.

Équipement électrique

DANGER



Danger de mort dû au courant électrique !

Tout contact avec des pièces conductrices constitue un danger de mort. Les pièces électriques sous tension peuvent effectuer des mouvements incontrôlés et provoquer de très graves blessures.

- Avant toute opération, éteindre l'alimentation en énergie et sécuriser la machine contre toute remise en marche.

6.1.1 Retrait du câble de raccordement



Figure 45 : Retrait du câble de raccordement

Équipement électrique

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de mort dû au courant électrique !

Tout contact avec des pièces conductrices constitue un danger de mort. Les pièces électriques sous tension peuvent effectuer des mouvements incontrôlés et provoquer de très graves blessures.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Avant toute opération, éteindre l'alimentation en énergie et sécuriser la machine contre toute remise en marche.
- Couper l'alimentation électrique en retirant le câble d'alimentation.

Sécurisation contre la remise en marche

⚠ AVERTISSEMENT



Danger de mort en cas d'une remise en marche non autorisée !

Lors des travaux de dépannage, il est possible que l'alimentation en énergie soit activée par des personnes non habilitées. Une telle action peut signifier un danger de mort pour les personnes se trouvant dans la zone dangereuse.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Avant le début des travaux, couper toutes les alimentations en énergie et les sécuriser contre les possibilités de remise en marche.

6.2 Protection de l'environnement

Protection de l'environnement

Lors des travaux de maintenance, respecter les consignes suivantes concernant la protection de l'environnement :

- Sur tous les points de graissage à lubrifier manuellement, enlever la graisse usagée, excédentaire ou qui déborde et l'éliminer conformément aux dispositions locales en vigueur.
- Recueillir l'huile de vidange dans des récipients appropriés et l'éliminer conformément aux dispositions locales en vigueur.

6.3 Plan de maintenance

Les rubriques suivantes décrivent les travaux de maintenance nécessaires au parfait fonctionnement de la machine.

Si les contrôles réguliers révèlent une usure importante, réduire les intervalles de maintenance en fonction des symptômes d'usure réels.

Pour toutes les questions concernant les travaux et intervalles de maintenance, contacter le fabricant. Voir l'adresse du service après-vente au verso.



La maintenance se limite à quelques contrôles.

Le nettoyage minutieux après toute utilisation constitue l'opération de maintenance la plus importante.

Intervalle	Travail de maintenance	À effectuer par
Une fois par jour	Nettoyer / remplacer le filtre collecteur d'impuretés à l'entrée d'eau.	Opérateur

6.4 Travaux de maintenance

Si les contrôles réguliers révèlent une usure importante, réduire les intervalles de maintenance en fonction des symptômes d'usure réels.

Pour toutes les questions concernant les travaux et intervalles de maintenance, contacter le fabricant. Voir l'adresse du service après-vente au verso.

6.4.1 Exécution par un technicien de maintenance



Un technicien de maintenance est responsable du montage et de la mise en service des machines. Par ailleurs, des techniciens de maintenance effectuent les travaux de maintenance et de réparation. Si des travaux sont nécessaires sur l'armoire de commande ou d'autres composants électriques, le technicien de maintenance doit disposer d'une formation professionnelle achevée en tant qu'électricien spécialisé.

6.4.2 Filtre collecteur d'impuretés à l'entrée d'eau

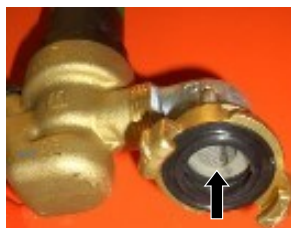


Figure 46 : Filtre collecteur d'impuretés à l'entrée d'eau

Opération à effectuer par l'utilisateur

1. Retirer le filtre collecteur d'impuretés du raccord Geka.
2. Nettoyer le filtre collecteur d'impuretés.
3. Changer le filtre s'il est fortement encrassé.
4. Insérer de nouveau le filtre collecteur d'impuretés.

Tamis pour accouplement Geka :

- Art. n° 20152000

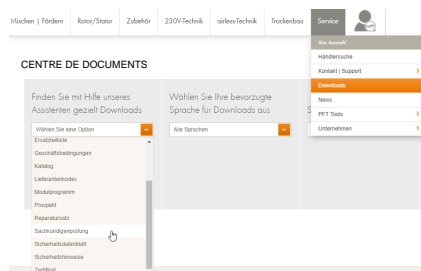
6.5 Mesures à prendre après les travaux de maintenance

Une fois les travaux de maintenance terminés et avant la mise en marche de la machine, effectuer les opérations suivantes :

1. Contrôler si tous les vissages qui ont été desserrés ont été ensuite bien resserrés.
2. Contrôler si tous les couvercles et dispositifs de protection ont bien été remis en place.
3. S'assurer que tous les outils, matériels et autres équipements utilisés ont bien été retirés de la zone de travail.
4. Nettoyer la zone de travail et enlever toutes les matières qui ont pu se répandre tels que par ex. liquides, matériau de traitement ou autres.
5. S'assurer que tous les dispositifs de sécurité de l'installation fonctionnent parfaitement.

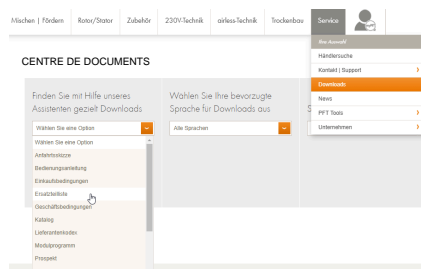
6.6 Contrôle récurrent/contrôle par un expert

- Le contrôle de la sécurité de fonctionnement des machines de chantier doit être effectué par un expert à intervalles réguliers, en fonction des conditions d'utilisation et des conditions de fonctionnement de l'entreprise. Cependant, il est impératif qu'un contrôle soit effectué au moins une fois par an.
- Les réservoirs sous pression doivent faire l'objet d'expertises.
- Les résultats des contrôles doivent être documentés et conservés au minimum jusqu'au prochain contrôle.



- Vous trouverez les documents sur le contrôle par un expert sur Internet à l'adresse www.pft.net.
- Ouvrir le Centre de documents dans Service → Téléchargements.
- Sélectionnez la catégorie Contrôle par un expert pour accéder à tous les documents de contrôle pertinents.

6.7 Listes des pièces de rechange



Les listes des pièces de rechange disponibles pour la machine peuvent être consultées sur Internet, à l'adresse www.pft.net.

- Ouvrir le Centre de documents dans Service → Téléchargements.
- Sélectionnez la catégorie Listes des pièces de rechange.
- Sélectionnez également la machine recherchée.

6.8 Accessoires



Vous trouverez les accessoires / équipements recommandés dans le catalogue de machines et appareils PFT ou sous www.pft.net

Démontage



7 Démontage

Une fois sa durée de vie écoulée, l'appareil doit être démonté et faire l'objet d'une élimination écologique.

7.1 Sécurité

Personnel

- Le démontage doit être effectué uniquement par un personnel qualifié et spécialement formé.
- Les travaux à effectuer sur l'équipement électrique doivent être exécutés uniquement par des électriciens qualifiés.

Généralités

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures en cas de démontage non conforme !

Les énergies résiduelles emmagasinées, les pièces coupantes, les pointes et angles situés sur et dans l'appareil ou sur les outils nécessaires peuvent provoquer des blessures.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Avant le début des travaux, veiller à disposer d'un espace suffisant.
- Manipuler les pièces à arêtes vives avec précaution.
- Veiller à ce que la zone de montage soit propre et bien en ordre ! Les pièces et outils empilés ou éparpillés constituent des sources d'accident.
- Démonter les pièces dans les règles de l'art. Tenir compte du poids important de certaines pièces. Utiliser si nécessaire des équipements de levage.
- Sécuriser les pièces de manière à ce qu'elles ne puissent pas tomber ni se renverser.
- Consulter le vendeur en cas de doutes.

Équipement électrique

⚠ DANGER



Danger de mort dû au courant électrique !

Tout contact avec des pièces conductrices constitue un danger de mort. Les pièces électriques sous tension peuvent effectuer des mouvements incontrôlés et provoquer de très graves blessures.

Il convient donc de respecter la consigne suivante :

- Avant le début du démontage, couper et débrancher définitivement l'alimentation électrique.

7.2 Démontage

Avant de le mettre au rebut, nettoyer l'appareil et le désassembler en respectant les prescriptions de sécurité du travail et de protection de l'environnement en vigueur.

Avant le début du démontage :

- Éteindre l'appareil et le sécuriser contre toute remise en marche.
- Couper physiquement l'ensemble de l'alimentation en énergie de l'appareil, décharger les énergies résiduelles.
- Retirer et éliminer de façon écologique les carburants et autres consommables ainsi que les restes de matériaux traités.

Élimination



8 Élimination

Si aucun accord de reprise ni d'élimination n'a été conclu, déposer les composants démontés dans un centre de retraitement approprié :

- Mettre les métaux à la ferraille.
- Faire recycler les éléments en matière plastique.
- Trier et éliminer les composants restants selon les matériaux dont ils sont constitués.

REMARQUE



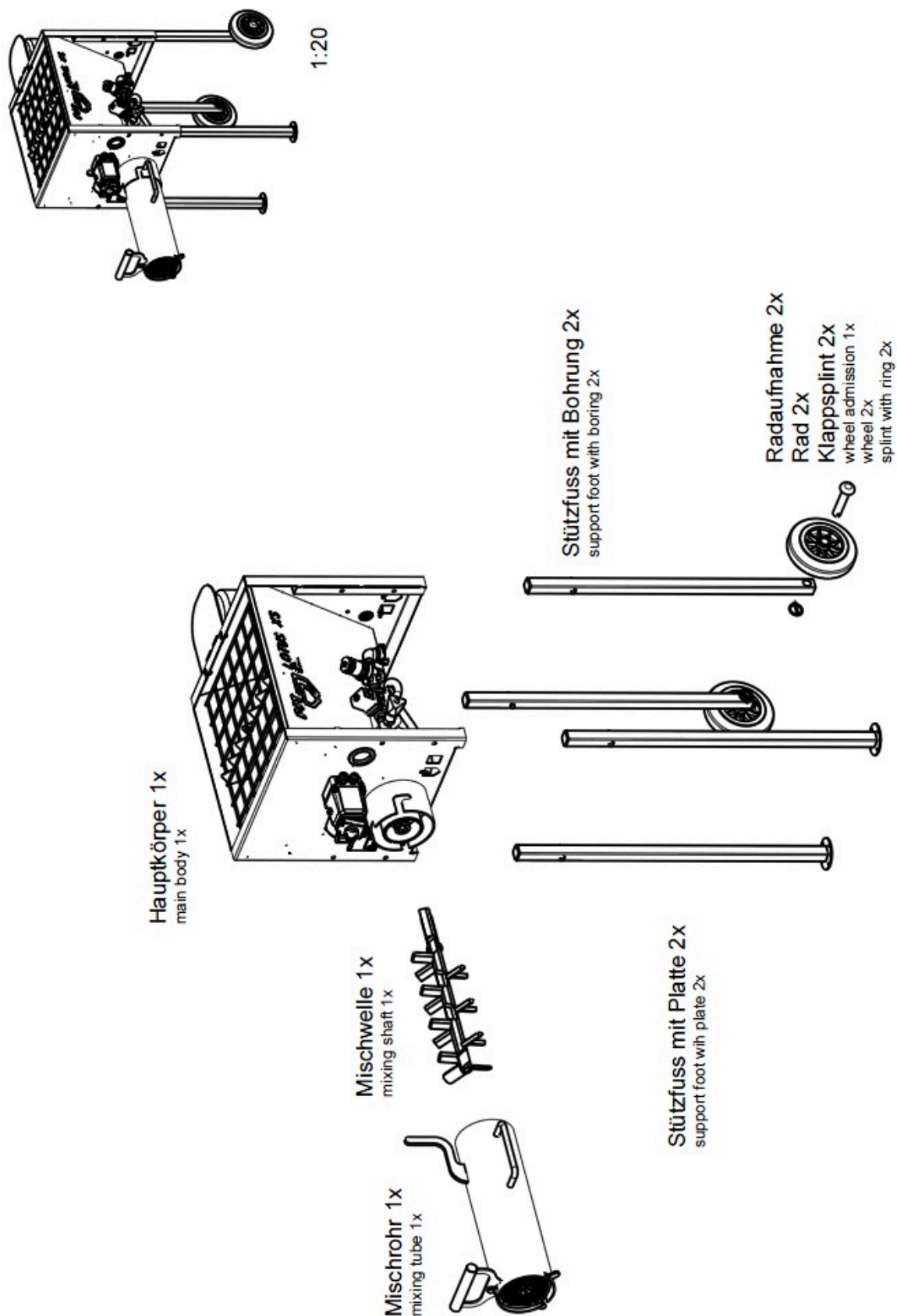
Dégradation de l'environnement en cas d'élimination inadéquate !

- Les déchets électriques, les composants électroniques, les lubrifiants et autres consommables sont soumis à un traitement pour déchets dangereux et doivent être éliminés uniquement par des entreprises spécialisées et agréées.



Les autorités communales locales ou les entreprises d'élimination spécialisées fournissent les renseignements concernant une élimination adéquate.

9 Instructions de montage



Instructions de montage





PFT - ALWAYS AT YOUR SITE



Knauf PFT GmbH & Co. KG
Postfach 60 97343 Iphofen
Einersheimer Straße 53 97346 Iphofen
Allemagne

Téléphone : +49 9323 31-760
Télécopie : +49 9323 31-770
Hotline technique : +49 9323 31-1818
info@pft.net
www.pft.net